

Svaneke Byjulekalender Sangbog



Svanekes Venner & Svaneke Handelstandsforening

2016

1. december

Det Gamle rådhus, Storegade 24, kl.

19

Velkomst ved Henrik Søby, Svaneke venner.
Efterfølgende byder Svaneke Bryghus,
Handelstandsforeningen og Svaneke venner på
juleøl på Bryghuset.
Sangen er skrevet af Tonny Borrinjaland til
Svaneke byjulekalender 2016.

Jyjlavær å Bælladâ – Svâneke bys julesong

Musik: Mel. Liden Stina hade iven

Tekst: Tonny Borrinjaland

1. Jyjlavær å bælladâ, dær skojtas på
iskrâna
Byn fiin å pyntad e mæ lyz å jyjlagrâna
Lyz å korra granja, gløgg å kâgemanja -
Byn fiin å pyntad e mæ lyz å jyjlagrâna

2. Te byns jyjlkalender e'ed tjd å
kommes ve
Decemberdâ i Svâneke ded bæsta ded
kanj sje
- Lyz å korra granja, gløgg å kâgemanja
Byn fiin å pyntad e mæ lyz å jyjlagrâna

3. Jylabored dækked e, Mæ stej å ân å
svesker
Å Risengrø å sulemâd, syp strajs i vos
vi mæsker
- Lyz å korra granja, gløgg å kâgemanja
Å Risengrø å sulemâd, syp strajs i vos
vi mæsker

4. Oppenhollera å sjil, jyjlakål å griz
Kjyssabær te ættemâd, ded hør te
mandelriz

- Lyz å korra granja, gløgg å kâgemanja
Kjyssabær te ættemâd, ded hør te
mandelriz

5. Jylatræd storr grajnt å pent, i toppijn
stjarnan stråla

Å trommer, hjarter, lejetøj å gujl på sina
nåla

- Lyz å korra granja, gløgg å kâgemanja
Å trommer, hjarter, lejetøj å gujl på sina
nåla

6. Jyjlasonga sjynges glâ, om træ'd
dajnsen gå

Å når der ønte dajnsas mer, så ve vi
jimmad gå

- Lyz å korra granja, gløgg å kâgemanja
Å når der ønte dajnsas mer, vi ses te
næsta år!



2. december

*Svanekegaarden, Skippergade 2,
kl. 17*

Nu har vi altså jul igen

Musik: Henning Elbirk

Tekst: Holger Buchhave

1. Nu har vi altså jul igen, der la'r sig ikke skjule
og vi er vældig med på den, vi snakker kun om jule
om julesne og julegran og julelys og gaver
og julefest og julemad og julestads vi laver.
Ja, hvor man end sig vender hen, så er det
jul og jul igen
og jul og jul og jul og jul og jul igen.

2. Om julekort og julespøg og mosters
julebagen,
og at man bliver julesløj på tredie
juledagen
man være nok så juleglad, når juletræet
stråler
den alt for gode julemad man ikke længere
tåler.
Ja, hvor man end sig vender hen, så er det
jul og jul igen
og jul og jul og jul og jul og jul igen.

3. Nej, gåsesteg og risengrød og klejner,
limonade
og marcipan og figenbrød, konfekt og
chokolade
og julekage med sukat og mandler og
rosiner,
det må og skal som resultat gi'
julemavepiner.
Ja, hvor man end sig vender hen, så er det
jul og jul igen
og jul og jul og jul og jul og jul igen.



3. december

*Keramik Charlotte Thorup,
Vestergade 8, kl. 17*

I en kælder sort som kul

Musik: Ukendt

Tekst: Wilhelm Høm

1. I en kælder sort som kul
allerdybest nede,
var et prægtigt musehul
og en muserede.
Skønt de levede lidt småt,
havde musene det godt,
de gik rundt og snasked'
og blev aldrig vasket.

2. Seksten søde børn der var.
Nej, hvor var de spændte,
thi i dag hos musefar
var der bal i vente.
Hver en lille mus var glad,
Og til tidsfordriv på rad
sad de midt i salen,
bed sig selv i halen.

3. Nu en grankvist blev sat op,
musemor holdt talen,
derpå gik det hop i hop
rundt i gildesalen.

Så kom julemaden ind:
sildeben og pølseskind,
tællelys og kager,
lutter gode sager.

4. Fire musefrøkner små
julemaden bragte,
ostepinde ovenpå,
nå da, hvor det smagte!
men den allermindste mus,
tænk engang, det lille pus,
tålte ikke smavsen,
den fik ondt i mavsen.

5. Nu på ny i ring man for,
alle peb af glæde,
selv den tykke musemor
så man dansen træde.
Men da morgenstunden kom,
tænk, var hele salen tom,
for til sidst kom katten
åd dem alle atten.



4. december

*Svaneke Chokoladeri, Svaneke Torv
5, kl. 17*

Sikken en voldsom trængsel og alarm

Musik: Ukendt

Tekst: Peter Faber, 1848

1. Sikken voldsom trængsel og alarm,
det er koldt, og man må gå sig varm.
Lygten tændes klokken fire alt,
det skal være aften med gevalt.
Midt på gaden sælges træ'r og frugt,
se butikken, hvor den stråler smukt!
Varer kan man få i tusindvis,
tænk dem bare: under indkøbspris.
Pris, pris, pris, pris, pris, pris,
tænk dem bare: under indkøbspris,
pris, pris, pris, pris, pris,
tænk dem bare: under indkøbspris!

2. Pyntet smukt af en usynlig hånd
står nu træet der med lys og bånd.
Døren åbnes, og man strømmer ind,
kredsen sluttet med begejstret sind.
Børnene de hopper rask af sted,
bedstefader han er også med,
lad os tage del i deres sang,
brødre, vi var også børn engang.
Gang, gang, gang, gang, gang, gang,
brødre, vi var også børn engang,
gang, gang, gang, gang, gang,
brødre, vi var også børn engang.

3. Juleaften, o hvor er du sød,
så skal alle folk ha' risengrød,
æbleskiven bliver flittigt vendt,
gåsestegen er til bag'ren sendt.
Bonden sidder tidligt ved sit fad,
sikken Guds velsignelse af mad,

lænkehunden selv får dobbelt sul,
den skal også vide, det er jul.
Jul, jul, jul, jul, jul, jul,
den skal også vide, det er jul,
jul, jul, jul, jul, jul,
den skal også vide, det er jul.

4. Når man ikke er en doven krop,
står man julemorgen tidligt op.
Klokken kimer, gaden er så glat,
kirken lyser i den stille nat.
Indenfor er sang og festlig fred,
og man føler sig så vel derved,
allerhelst når præk'nen ikke du'r,
thi så får man sig en lille lur.
Lur, lur, lur, lur, lur, lur,
thi så får man sig en lille lur,
lur, lur, lur, lur, lur,
thi så får man sig en lille lur.

5. Op ad dagen går man byen rundt,
trækker vejret lidt, det er så sundt.
Alle folk er i den nye stads,
men om aftnen er der fint kalas.
Gud velsigne den, som først opfandt
det at lege jul og give pant.
Unge pige, lad os lege skjul,
giv mig kun et kys, det er jo jul.
Jul, jul, jul, jul, jul, jul,
giv mig kun et kys, det er jo jul,
jul, jul, jul, jul, jul,
giv mig kun et kys, det er jo jul.

5. december

*Havnekiosken, Havnebryggen 7B, kl.
17*

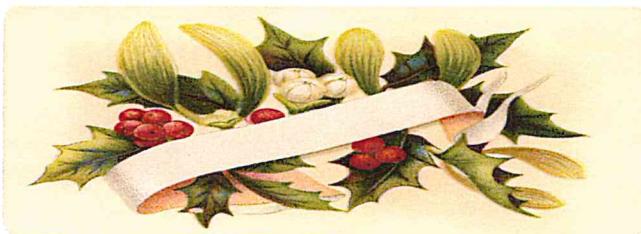
Nu' det jul igen

Musik: ukendt

Tekst: ukendt

1. Nu' det jul igen,
og nu' det jul igen,
og julen varer li' til påske.
Nej det' ikke sandt,
nej det' ikke sandt,
for ind imellem kommer fasten

2. Nu' det jul igen,
og nu' det jul igen,
og julen varer li' til påske.
Nej det' ikke sandt,
nej det' ikke sandt,
for ind imellem kommer fasten





6. december

Svaneke Børnehus, (Svaneke vuggestue & børnehave) Søndergade 31, kl. 17

På loftet sidder nissen

Musik: Otto Teich

Tekst: Margrethe Munthe

1. På loftet sidder nissen med sin julegrød,
sin julegrød, så god og sød,
han nikker, og han spiser, og han er så
glad
for julegrød er hans bedste mad.
Men rundt omkring står alle de små
rotter,
og de skotter, og de skotter:
"Vi vil så gerne ha' lidt julegodter,"
og de danser, danser rundt i ring.

2. Men nisselfar han truer med sin store
ske:
"Vil I nu se at kom' af sted,
for jeg vil ha' min julegrød i ro og fred,
og ingen, ingen vil jeg dele med."
Men rotterne de hopper, og de danser,
og de svinser, og de svanser,
de kikker efter grøden, og de standser,
og de står om nissen tæt i ring.

3. Men nisselfar han er en lille hidsigprop,
og med sin krop han gør et hop:
"Jeg henter katten, hvis I ikke holder op,

når katten kommer, skal det nok bli' stop."
Så bliver alle rotterne så bange,
åh, så bange, åh, så bange,
de vender sig og danser et par gange,
og en, to, tre, så er de væk!

7. december

*Pernille Bülow Glas,
Brænderigænget 8, kl. 17*

Hæjlu e joren

Musik: Schlesisk 18. årh. (mel: *Dejlig er jorden*)

Tekst: B.S. Ingemann, 1850, bornh. Tonny Borrinjaland

1. Hæjlu ee joren!
Prægti ee Guds himmel!
Jøss ee sjælanas pilgrimsgong!
Gjennem di netta
ræjer på joren
går vi tee Pàradis mee song.

2. Tider skanj komma,
tider skanj forluvva,
slajt skanj følla slajters gong;
alri forstummer
tonan frå himlinj
i sjælijns glâ å lylia song.

3. Englana song dænj
forst for mækans hyrder;
hæjlut frå sjæl tee sjæl ded hørs:
fredd âuer joren
menjesje, frydd daj,
vos ee enj evi frelsara fød.



8. december

*Cassiopeia, Svaneke biograf,
Brænderigænget 10, kl. 17*

Et barn er født i Bethlehem

Musik: A. P. Berggreen, 1849

Tekst: N. F. S. Grundtvig, 1820

1. Et barn er født i Bethlehem,
Bethlehem,
thi glæder sig Jerusalem.
Halleluja,
halleluja!

2. En fattig jomfru sad i løn,
sad i løn,
og fødte himlens kongesøn.
Halleluja,
halleluja!

3. Han lagdes i et krybberum,
krybberum,
Guds engle sang med fryd derom.
Halleluja,
halleluja!

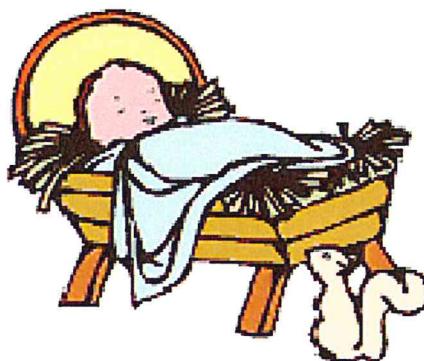
4. Og østens vise ofred der,

ofred der,
Guld, røgelse og myrra skær.
Halleluja,
halleluja!

5. Forvunden er nu al vor nød,
al vor nød,
os er i dag en frelser fød.
Halleluja
halleluja!

6. Guds kære børn vi blev påny,
blev påny,
skal holde jul i himmelby.
Halleluja,
halleluja!

7. Ham være pris til evig tid,
evig tid,
for frelser bold og broder blid!
Halleluja,
halleluja!



9. december

Reflax, Glastorvet 2A, kl. 17

Det kimer nu til julefest

Musik: C. Balle, 1850

Tekst: N. F. S. Grundtvig, 1817

1. Det kimer nu til julefest,
det kimer for den høje gæst,
som steg til lave hytter ned
med nytårsgaver: fryd og fred.

2. O, kommer med til Davids by,
hvor engle sjunger under sky,
o, ganger med på marken ud,
hvor hyrder hører nyt fra Gud!

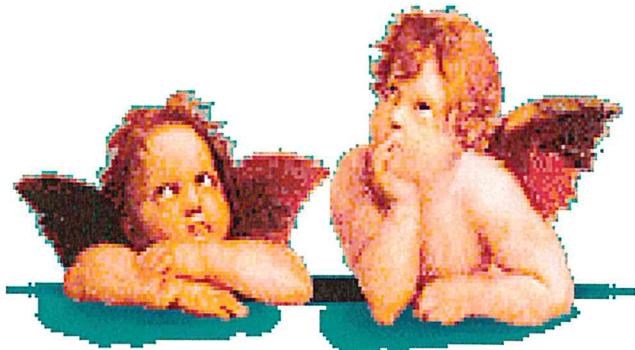
3. Og lad os gå med stille sind
som hyrderne til barnet ind,
med glædestårer takke Gud
for miskundhed og nådesbud!

4. Velan, min sjæl, så vær nu glad,
og hold din jul i Davids stad,
ja, pris din Gud i allen stund
med liflig sang af hjertens grund!

5. Ja, sjunge hver, som sjunge kan:
Nu tændtes lys i skyggers land,
og ret som midnatshanen gol,
blev Jakobs stjerne til en sol!

6. Nu kom han, patriarkers håb,
med flammeord og himmeldåb,
og barnet tyder nu i vang,
hvad David dunkelt så og sang.

7. Kom, Jesus, vær min hyttegæst,
hold selv i os din julefest,
da skal med Davidsharpens klang
dig takke højt vor nytårssang!



10. december

Bazement, havnebryggen 9, kl. 17

En lille nisse rejste

Musik: J. C. Gebauer

Tekst: Jul. Chr. Gerson, 1845

1. En lille nisse rejste
med ekstrapost fra land til land,
hans agt det var at hilse
på verdens største mand.

2. Han kom til stormogulen
og der, hvor kæmpekålen gror,
men mellem alle kæmper
ham tyktes ingen stor.

3. Da gik han ned til havet
og stirred i det klare vand,
han smilte, thi nu havde
han set den største mand.

og vi får fine julegaver, iihh, hvor er vi
spændt!

Skillema-dinke-dinke-du, skillema-dinke-
du,
bar' der altså snart var jul.

2. På loftet sidder nissen, ham I ved der er
så sød

han er så mæt, for han har spist et stort
fad julegrød.

Nu sidder han i stolen, og han snorker
som en bjørn
og drømmer om de gaver han skal gi' til
byens børn.

og Lurifax, hans kat, som altid er så fræk
den drømmer sødt om røget sild med
flødeovertræk.

Så pusler det og pludselig fra musehullet
klang
en munter lyd af banjo-sang.

3. Kom med, sa' Søren Banjomus, de sover
begge to
nu skal vi lave skæg, JUHU skreg musene
og lo

og frem fra musehullet mødte store mus
og små
ja, selv den allermindste mus, som knap
nok kunne gå.

Og Lurifax og nisselfar, de dansede en vals
og lille Tim bandt nissens skæg i
missekattens hals

og mens de slæbte bort med ost og
julelækkeri

så nynnede de denne melodi:

Skillema-dinke-dinke-du, skillema-dinke-
du

Bar' det altså snart var jul, kan ikke vente,

Bar' det altså snart var jul, kan ikke

vente...



11. december

*Containerjuvelen & Bondo Guitars,
Nansensgade 4, kl. 17*

Søren Banjomus

Musik: Otto Brandenburg

Tekst: Otto Brandenburg

1. Skillema-dinke-dinke-du, skillema-
dinke-du
hør på Søren Banjomus, han spiller nemlig
nu.
Skillema-dinke-dinke-du, skillema-dinke-
du
kom og syng og dans med os, det syns vi,
at I sku
Vi glæder os til juleaften, så blir træet
tændt

12. december

*Svaneke Købmandshandel, Torvet 2,
kl. 17*

Jullerup Færgeby-sangen

Musik: Niels Jørgen Steen

Tekst: Asger Pedersen

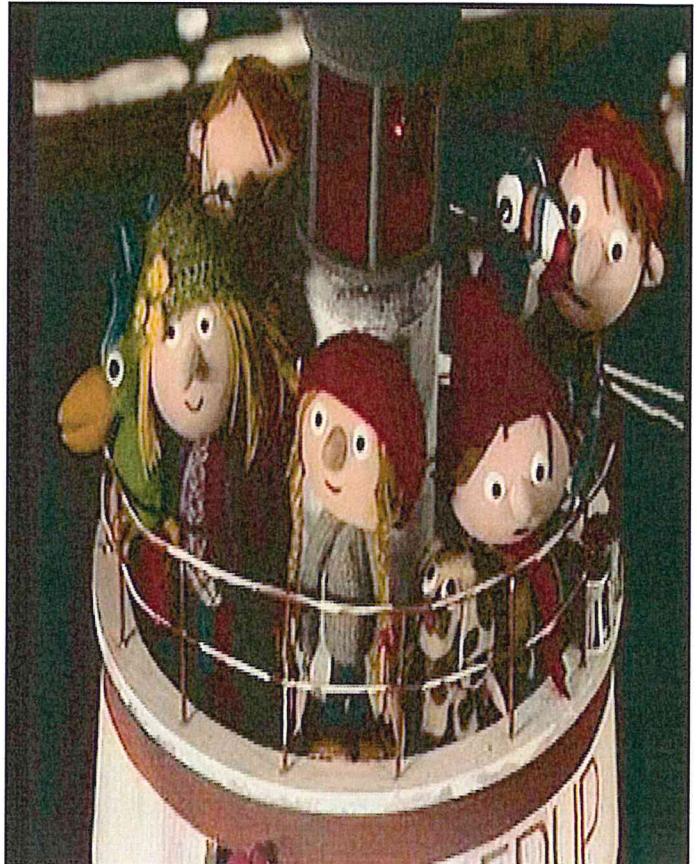
1. Fire strømper uden fod,
en tomat så rød som blod
og en gammel gulerod
ka' du få for en krone.

2. Et par vanter, som er blå,
og en bøf med peber på
og halvanden dameskrå
ka' du få for en krone.

3. Nøglen til et kukkeur
og en blomme som er sur
og en zebra i et bur
ka' du få for en krone.

4. En tallerken risengrød,
og en mursten, som er rød
og en skive sigtebrød
ka' du få for en krone.

5. Kalles lysegrønne flag
og et drops med hindbærsmag
og en revnet buksebag
ka' du få for en krone.



13. december

*Nansens gaard & Roger, Borgergade
1, kl. 17*

Santa Lucia

Musik: traditionel

Tekst: Alex Garff

1. Nu bæres lyset frem
stolt på din krone
rundt om i hus og hjem
sangen skal tone
Nu på Lucia-dag
hilser vort vennelag
Santa Lucia, Santa Lucia

2. Her ved vor ønskefest
sangen skal klinge
gaver til hver en gæst
glad vil du bringe.
Skænk os af lykkens væld
lige til livets kvæld
Santa Lucia, Santa Lucia
3. Nu bæres lyset frem
stolt på din krone
rundt om i hus og hjem
sangen skal tone
Nu på Lucia-dag
hilser vort vennelag
Santa Lucia, Santa Lucia



14. december

*Svaneke Revision, Borgergade 3,
kl. 17*

Julen har bragt velsignet bud

Musik: C.E.F. Weyse, 1841

Tekst: B.S. Ingemann, 1839

1. Julen har bragt velsignet bud.
Nu glædes gamle og unge:
Hvad englene sang i verden ud,
nu alle små børn skal sjunge.
Grenen fra livets træ står skønt
med lys som fugle på kviste.
Det barn, som sig glæder fromt og kønt,
skal aldrig den glæde miste.

2. Glæden er jordens gæst i dag
med himmelkongen den lille.
Du fattige spurv! Flyv ned fra tag
med duen til julegilde!
Dans, lille barn, på moders skød!
En dejlig dag er oprunden:
I dag blev vor kære frels'er fød
og paradisvejen funden.

3. Frelseren selv var barn som vi,
i dag han lå i sin vugge.
Den have, Guds engle flyve i,
vil Jesus for os oplukke.
Himmerigs konge blandt os bor,
han juleglæden os bringer,
han favner hver barnesjæl på jord
og lover os englevinger.



15. december

Svaneke Skole, Søndergade 31, kl 17

Nu tændes tusen jyjlalyz

Musik: Mel. Emmy Köhler, (Nu tændes tusind julelys)

Tekst: Svensk, norsk: Emmy Köhler 1898, Dansk: Palle Helmuth Larsen 2004, Bornh. Tonny Borrinjaland & anon.

1. Nu tændes tusen jyjlalyz

På jorn mork å rujnj,
Å tusen stjærner stråler ner
Frå himlijns dybblå bujnj.

2. Å âuer bojd å by i nat

Går jyjlens glæja stor
Å fød ee Herren Jesus Krist,
Vor frelsara å Gud.

3. Kom ledestjærna mee dit lyz

Som âuer Behtlehem,
Så du kanj gje vos håb å fred,
I vært ejt huz å jem.

4. Tee ajle kåla hjørter då

Send dom ejn stråla værm
Ejn stråla å Guds kjærlihe
Så di kanj troinj få.



16. december

Bente Hammer, Torvet 1, kl 17

Glade jul, dejlige jul

Tekst: B. S. Ingemann, 1850

Melodi: Fr. Gruber, 1818

1. Glade jul, dejlige jul, engle daler ned i skjur!

Hid de flyver med paradisgrønt,
hvor de ser, hvad for Gud er kønt,
lønlig iblandt os de går,
- lønlig iblandt os de går!

2. Julefryd, evige fryd, hellig sang med himmelsk lyd!

Det er englene, hyrderne så,
dengang Herren i krybben lå,
evig er englenes sang,
- evig er englenes sang.

3. Fred på jord, fryd på jord, Jesusbarnet blandt os bor!

Engle sjunger om barnet så smukt,
han har Himmerigs dør oplukt,
salig er englenes sang,
- salig er englenes sang.

4. Salig fred, himmelsk fred toner julenat hernen!

Engle bringer til store og små
bud om ham, som i krybben lå;
fryd dig, hver sjæl, han har frelst,
- fryd dig, hver sjæl, han har frelst!

17. december

*Svaneke Brød og Stokrosen –
Svaneke Blomster, Søndergade 2,
kl 17*

En rosa så jâ sjyda

Musik: Middelalderlig Mariavise, Køln 1599, (*En rose så jeg skyde*)

Tekst: Str. 1-2: Tysk 16. årh. Michael Praetorius 1609.
Th. Laub 1920. Str. 3: F. Layritz 1844. Uffe Hansen 1935.

1. En rosa så jâ sjyda
opå dænj frozna jor,
ajlt som vos fordum spåd
profetijns trøsteor.
Dæjn rosa spired fram
mid i dæjn kula vijnter
om nat ver Bethlehem.

2. For rozan nu jâ kvæder
i dyst mæ Himlijns hær:
en jomfru va hansa moer,
Marria ren å sjær.
I ham brø lyzed fram
mid i dæjn morka vijnter
om nat ver Bethlehem.

3. Dæjn rosa fin å lilla
hår dæli doft å sjær,
dæjn lyze for vos vijlla
å faua morkjed hær.
I sannhe manj å Gud,
å syndens nød å pina
hanj nådli jalp vos ud.



18. december

*Missionshuset Klippen – Luthersk
Mission, Klippegade 2, kl. 14*

Dejlig er den himmelblå

Musik: C.E.F. Weyse omkring 1837, Jacob G. Meidell omkring 1840, Thomas Laub 1917

Tekst: N. F. S. Grundtvig, 1853

1. Dejlig er den himmel blå,
lyst det er at se derpå,
hvor de gyldne stjerner blinke,
hvor de smile, hvor de vinke
os fra jorden op til sig,
os fra jorden op til sig.

2. Det var midt i julenat,
hver en stjerne glimted mat,
men med ét der blev at skue
én så klar på himlens bue
som en lille stjernesol,
som en lille stjernesol.

3. Når den stjerne lys og blid
sig lod se ved midnatstid,
var det sagn fra gamle dage,
at en konge uden mage
skulle fødes på vor jord,
skulle fødes på vor jord.

4. Vise mænd fra østerland
drog i verden ud på stand
for den konge at oplede,
for den konge at tilbede,
som var født i samme stund,
som var født i samme stund.

5. De ham fandt i Davids hjem,
de ham fandt i Betlehem,
uden spir og kongetrone,
der kun sad en fattig kone,
vugged barnet i sit skød,
vugged barnet i sit skød.

6. Stjernen ledte vise mænd
til vor Herre Kristus hen;
vi har og en ledestjerne,
og når vi den følger gerne,
kommer vi til Jesus Krist,
kommer vi til Jesus Krist.

7. Denne stjerne lys og mild,
som kan aldrig lede vild,
er hans guddoms-ord det klare,
som han os lod åbenbare
til at lyse for vor fod,
til at lyse for vor fod.



19. december

Bornholmske Kunsthåndværkere,
Postgade 21, kl. 17

Til julebal i Nisseland

Musik: Sven Gyldmark, 1956

Tekst: Victor Skaarup, 1956

1. Sikke mange klokken slår - tretten slag -
tiden går

Gæt engeng min lille ven, hvor vi nu skal
hen.

Til julebal - til julebal i Nisseland.
På med vantens, så suser vi afsted.
Nej vent nu lidt, du sjove, lille nissemænd,
elefanten, den må vi da ha' med.

På alle veje strømmer den glade nisseflok.
Jeg tror at jeg drømmer, nej det er rigtig
nok.

I nat vi skal til jule-jule-jule-julebal.
Der er gilde i nissekongens hal.

2. Der er risengrød fra fad - bare spis -
dejlig mad.

Tag en smørklat på din ske - drys med
julesne.

Til julebal - til julebal i Nisseland.

Ih, du milde - nu danser de ballet.

Jeg laver spjæt - så flot som nogen nisse
kan.

Hvis jeg ville, så floj jeg li'så let.
Vi danser hele natten og laver hurlumhej.
Vi blæser på katten - så render den sin vej.
Spil op musik til jule-jule-jule-jule-
julemik.

Nissehuen, den passer på en prik.

3. Der er no'en, som ikke vil tro der er
nisser til.

Hør, hvad jeg fortæller dem, når jeg
kommer hjem.

I nat var jeg til julebal i Nisseland,
og vi laved' en masse nisseskæg.
Der er så flot i kongens slot i Nisseland -
jeg har travet en mil fra væg til væg.
De bedste venner har jeg blandt de små
nissemænd.

I morgen så ta'r jeg måske afsted igen.
Til julebal, til jule-jule-jule-julebal.



20. december

Dagli' Brugsen Svaneke,
Nansensgade 11, kl. 17

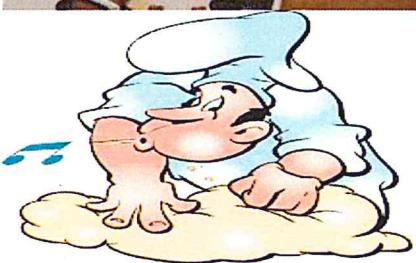
Der bor en bager

Musik: Ukendt

Tekst: Ukendt

1. Der bor en bager
på Nørregade,
han bager kringler
og julekage.
Han bager store,
han bager små,
han bager nogle
med sukker på.

2. Og i hans vindue
er sukkersager
og heste, grise
og peberkager,
så har du penge,
så kan du få,
men har du ingen,
så må du gå.



21. december

Brolökke, Gruset 1, kl. 17

Ejn bæl e fød i Bethlehem

Musik: 15. årh. / Lossius 1553, Tysk visemelodi omkring 1600 /

A.P. Berggreen 1849, (Et barn er født i Bethlehem)
Tekst: Latin 14. årh. Tysk 1545. Dansk 1544. 1569. N.F.S. Grundtvig 1820 og 1845. Bornh. Tonny Borrinjaland.

1. Ejn bæll ee fød i Bethlehem
Bethlehem
Nu glæ vos i vært et jem
Halleluja, halleluja.

2. Dænj bæll ee Jesus Kongesøn
Kongesøn
Maria moer te Guds søn
Halleluja, halleluja.

3. En krobba ble hans sænjarom
Sænjarom
Guds engla song mee fryd derom
Halleluja, halleluja.

4. A viza kara ofrad dær
Ofrad dær
Gujl, røjelsa å myrra sjær
Halleluja, halleluja.

5. Vækj ee nu folkens stora nød
Stora nød
For dær ee vos ejn frelsar fød
Halleluja, halleluja.

6. Vi varra glâ for ewig tid
Ewig tid
Nu kanj vi jo i himlijn ses
Halleluja, halleluja.

22. december

Kokolores, Brænderigænget 4, kl. 17

Juletræet med sin pynt

Musik: Egil Harder, 1940

Tekst: Mogens Lorentzen, 1939

1. Juletræet med sin pynt
venter på, vi får begyndt.
Aldrig har det vær't så grønt,
aldrig har det vær't så kønt.
Og fra selve himlen gled
vist den store stjerne ned.

2. Hjerter klippet med en saks
af den fingernemme slags,
kræmmerhus med krøllet hank,
som så let får en skavank,
kurve, kugler, fugle, flag,
op og ned og for og bag ...

3. Når de mange fine ting
hænger roligt rundt omkring,
og når alle lys er tændt,
og her lugter brunt og brændt,
er det som en sommerdag
dér, hvor træet kommer fra.

4. Alle vegne ud og ind
glimrer edderkoppespind ...
mon der ikke bor en spurv
her i denne lille kurv?
Kræmmerhus med nødder i
er grangiv'lig kogleri.

5. Juletræet på besøg
hilser os fra eg og bøg
med besked derude fra,
at det lysner dag for dag,
og at solen fra sit skjul
ønsker os en glæd'lig jul.



23. december - Lillejuleaften

Bonalâs, Glastorvet 3, kl. 17
Gikker's Port, Kirkepladsen 4, kl. 19

I mårn e'd jyl

Musik: E. Horneman

Tekst: Otto J. Lund

1. Kårtá, svârta, sjymma dâ,

Autana så longa!

Bæstemoer, mijl å glâ,
nynnar jylasonga.

Âueralt e stor stâhaj,
fâr hanj går å gassar saj,
å te goa venner
jylakårt hanj sænner.

2. Moer hon må fæjes mæ,
hon ska kâga bâga,
Anna – lidinj stompinj e –
vil hâ lâu å smâga.

“Liden skre du her ska hâ,
å når du ve varra brâ,
fâ te jyl en dokka
som kanj iven lokka.”

3. Hâns hanj ve nok jælpa fâr
jylatræd å hænta,
fort han løvver, å hanj hâr
foje tid å vænta.

Ræjti stort ded varra må,
helt te tijled op ska'd nå,
lyz å korra granja,
Monga kâgemanja!

4. Bællana, som læja sjyjl,
glømma rent å tælla.

“Tra-la-la, i mårn e'd jyl”,
ajle e som bælla.

Jyl hon vârar ver te Knud,
vess hon ønte drives ud
te fâstelann, já troer –
sporr mæn bæstemoer!



24. december - Juleaften

Svaneke Kirke, Kirkepladsen 2, kl. 10

Lågen åbnes af Sognepræst Frank Kærgaard.

Julegudstjeneste kl 14.30

Barn Jesus i en krybbe lå

Musik: Niels W. Gade

Tekst: H.C. Andersen

1. Barn Jesus i en krybbe lå,
skønt Himlen var hans eje.
Hans pude her blev hø og strå,
mørkt var det om hans leje!
Men stjernen over huset stod,
og oksen kyssed barnets fod.
Halleluja! Halleluja! Barn Jesus!

2. Hver sorgfuld sjæl, bliv karsk og
glad,
ryst af din tunge smerte,
et barn er født i Davids stad
til trøst for hvert et hjerte.
Til barnet vil vi stige ind
og blive børn i sjæl og sind.
Halleluja! Halleluja! Barn Jesus!





Tryk Svaneke Revision